



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 02ATEX0067X

INDICE / *ISSUE* : 05

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

Coffrets type ESA... ou ESX...
Enclosures type ESA... or ESX...

5 Fabricant / *Manufacturer:*

BARTEC F.N. S.R.L.

6 Adresse / *Address:*

Via M. Pagano, 3
20090 Trezzano sul Naviglio (MI)
ITALY

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 038030

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

| | | |
|----------------|---|------------------|
| EN IEC 60079-0 | : | 2018 |
| EN 60079-1 | : | 2014 |
| EN IEC 60079-7 | : | 2015 / A1 : 2018 |
| EN 60079-11 | : | 2012 |
| EN 60079-18 | : | 2015 / A1 : 2018 |
| EN 60079-31 | : | 2014 |

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:



Verneuil-en-Halatte 2023-05-03

Le directeur général de l'Ineris
Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
By delegation

13 ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Les coffrets réalisés en alliage léger pour le type ESA... ou en acier inoxydable pour le type ESX... sont protégés par sécurité augmentée « eb » pour les atmosphères explosives gaz et par enveloppe « tb » pour les atmosphères explosives poussières.

Les coffrets, protégés en sécurité augmentée « eb », sont destinés à recevoir des bornes et/ou des barres de cuivre et/ou d'autres composants électriques couverts par un certificat ATEX pour différents modes de protection. La liste des composants est définie à la fin du certificat.

Les coffrets, protégés par enveloppe « tb », sont destinés à recevoir les mêmes équipements listés ci-dessus et/ou d'autres composants électriques non couverts par un certificat ATEX et listés dans la documentation.

La liste des composants Ex est définie à la fin du certificat.

Les coffrets présentent les degrés de protection IP65 ou IP66 selon la norme EN 60529 en fonction des degrés de protection des composants installés sur le coffret.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE :

Coffrets "Ex eb" et "Ex tb" avec composants internes et/ou bornes de raccordement :

Tension maximale : 1 100 V

Section de câble des bornes : de 1.5mm² à 300mm²

Le nombre maximal de bornes et l'intensité assignée dépendent du type de bornes, de la taille du coffret, de la gamme de températures ambiantes et de la classe de température. Ces différents paramètres sont définis dans les documents descriptifs.

Ces coffrets sont prévus pour être utilisés dans les gammes de températures suivantes, en accord avec la classe de température T6/T85°C, T5/T100°C, T4/T135°C ou T3/T200°C, la stabilité thermique des bornes et la gamme des températures ambiantes des composants installés dans le coffret :

- Température ambiante minimale de -20°C à -60°C pour les versions "Ex eb" et "Ex tb".
- Température ambiante maximale de +40°C à +80°C pour les versions "Ex eb" pour tous les types de bornes de raccordement spécifiés dans les documents descriptifs et pour les versions « Ex tb »
- Température ambiante maximale de +40°C à +160°C pour les versions "Ex eb" (uniquement pour les versions avec les bornes de raccordement type SAKK couvertes par le certificat TUV18ATEX8208U) et "Ex tb".

Les composants autres que les bornes peuvent être installés seulement lorsque la section de chaque conducteur et de chaque borne est 2.5 mm² et pour une intensité maximale de 6 A. Cette configuration est prévue seulement pour une température ambiante de 60°C.

13 ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

These enclosures made in light alloy for the type ESA... or stainless steel for the type ESX... are protected by increased safety "eb" for gas hazardous atmosphere and protected by enclosure "tb" for dust hazardous atmosphere.

Enclosures, protected by increased safety "eb", are intended to receive terminals and/or bus bar and/or some electrical components covered by ATEX certificates for different type of protection. The list of the components is defined at the end of the certificate.

Enclosures, protected by enclosure "tb", are intended to receive the same equipment listed above and/or electrical components not covered by an ATEX certificate and listed in the documentation.

The list of Ex components is defined at the end of the certificate.

These enclosures get the degrees of protection IP65 or IP66 according to the EN 60529 standard following the degrees of protection of the components installed on the enclosure.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:

Enclosures "Ex eb" and "Ex tb" with internal component and/or terminals:

Maximum supply voltage: 1 100V

Wiring section of the terminals: from 1.5mm² to 300mm²

The maximum number of the terminals and the permissible rated current depend of the type of terminals, the size of the enclosure, the range of ambient temperature and the temperature class. These parameters are described on the descriptive documents.

These enclosures are intended to be used in the following ranges of ambient temperature, in accordance with the temperature class T6/T85°C, T5/T100°C, T4/T135°C or T3/T200°C, the thermal stability of the terminals and the range of ambient temperature of the component installed in the enclosure:

- *temperature from -20°C to -60°C for "Ex eb" and "Ex tb" versions.*
- *Maximum ambient temperature from +40°C to 80°C for "Ex eb" version for types of terminals specified in the descriptive documents and "Ex tb"*
- *Maximum ambient temperature from +40°C to 160°C for "Ex eb" (version only with terminals SAKK covered by certificate TUV18ATEX8208U) and "Ex tb"*

The components other than terminals can be installed only when the wiring section of each wire and terminal is 2.5 mm² and with a maximum current of 6 A. This configuration is only for a maximum ambient temperature 60°C.

Coffrets "Ex tb" avec composants et/ou bornes :

Tension maximale : 1 100 V

La puissance maximale dissipée est indiquée dans les documents descriptifs en accord avec la taille du coffret, la classe de température et la température ambiante.

Coffrets "Ex eb" et "Ex tb" avec barres de cuivre :

Tension maximale : 750 V

Intensité maximale : Voir tableau ci-dessous.

Le nombre maximal des barres et l'intensité assignée dépendent de la taille du coffret, de la gamme de températures ambiantes et de la classe de température. Ces différents paramètres sont définis dans les documents descriptifs.

Les coffrets intégrant des barres de cuivres sont destinés à être utilisés dans une gamme de température ambiante de -60°C à +100°C.

Enclosures "Ex tb" with component and/or terminals:

Maximum supply voltage: 1 100 V

Maximum power dissipated is indicated on the descriptive documentation in accordance with the size of enclosure, the temperature class and the ambient temperature.

Enclosures "Ex eb" and "Ex tb" with bus bar:

Maximum supply voltage: 750 V

Maximum intensity: see table below

The maximum number of the bars and the permissible rated current depend of the size of the enclosure, the range of ambient temperature and the temperature class. These parameters are described on the descriptive documents.

The enclosures including bars are intended to be used in the range of ambient temperature from -60°C up to 100°C.

| Courant max (section des barres) / Max current (Size of bar) | Température ambiante max. / Max. Ambient temperature | Classe de température pour ESA / Temperature class for ESA | Classe de température pour ESX / Temperature class for ESX |
|---|--|--|--|
| 85 A (48 mm ²) 160 A (100 mm ²) 275 A (250 mm ²) | +100°C | T4/T135°C | T3/T200°C |
| 130 A (48 mm ²) 200 A (100 mm ²) 400 A (250 mm ²) | +80°C | T4/T135°C | T3/T200°C |
| 300 A (250 mm ²) | +55°C | T5/T100°C | - |
| 300 A (250 mm ²) | +60°C | - | T4/T135°C |

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

A- Coffret "Ex eb" et "tb" équipé seulement de bornes de raccordement ou de barres :

BARTEC FN ⁽¹⁾
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
ESA... ou ESX... ⁽²⁾
INERIS 02ATEX0067X
(Numéro de série)
(Année de construction)

 II 2 G
Ex eb ⁽³⁾ IIB ou IIC T6...T3 Gb

 II 2 D
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db
IP66 ou IP65
...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽⁴⁾

T. câble = ⁽⁵⁾
(Tension et courant et/ou puissance assignés)
AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
RISQUE DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE
POTENTIEL – VOIR INSTRUCTIONS ⁽⁶⁾

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

A- Enclosure "Ex eb" and "tb" fitted only with terminals or bars:

BARTEC FN ⁽¹⁾
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
ESA... or ESX... ⁽²⁾
INERIS 02ATEX0067X
(Serial number)
(Year of construction)

 II 2 G
Ex eb ⁽³⁾ IIB or IIC T6...T3 Gb

 II 2 D
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db
IP66 or IP65
...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽⁴⁾

T. cable = ⁽⁵⁾
(Rated voltage and rated current and/or rated power)
WARNING: DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD
– SEE INSTRUCTIONS ⁽⁶⁾

- (1) Les marques "BARTEC FEAM" ou "BARTEC NASP" peuvent être ajoutées dans le marquage avec la phrase "fabriqué par BARTEC FN".
- (2) Le type est complété par des chiffres correspondant à la taille d coffret.
- (3) Le code marquage Ex peut être complété par l'indication du mode protection « ia » selon le type de bornes de raccordement installées dans le coffret.
- (4) Indication de la gamme de températures ambiantes si différente de -20°C à +40°C.
- (5) Indication quand la température est supérieure à 70°C.
- (6) Avertissement à ajouter lorsqu'une peinture non conductrice appliquée sur l'enveloppe Ex tb and sur une enveloppe Ex eb quand l'épaisseur de peinture est > 2 mm (groupe IIB) ou > 0,2 mm (groupe IIB+H2).

B- Coffret "Ex eb" et "tb" équipé de bornes et de composants :

BARTEC FN ⁽¹⁾
 I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
 ESA... ou ESX... ⁽²⁾
 INERIS 02ATEX0067X
 (Numéro de série)
 (Année de construction)
 II 2 G
 Ex ⁽³⁾ eb IIB ou IIC T6...T4 Gb
 II 2 D
 Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db
 IP66 ou IP65
 ...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽⁴⁾
 T. câble = ⁽⁵⁾
 (Tension et courant et/ou puissance assignés)
 AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
 RISQUE DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE
 POTENTIEL – VOIR INSTRUCTIONS ⁽⁶⁾

- (1) Les marques "BARTEC FEAM" ou "BARTEC NASP" peuvent être ajoutées dans le marquage avec la phrase "fabriqué par BARTEC FN".
- (2) Le type est complété par des chiffres correspondant à la taille d coffret.
- (3) Le code marquage Ex est complété par l'indication du type de protection, par ordre alphabétique, du composant installé dans le coffret.
- (4) Indication de la gamme de températures ambiantes si différente de -20°C à +40°C.
- (5) Indication quand la température est supérieure à 70°C.
- (6) Avertissement à ajouter lorsqu'une peinture non conductrice appliquée sur l'enveloppe Ex tb and sur une enveloppe Ex eb quand l'épaisseur de peinture est > 2 mm (groupe IIB) ou > 0,2 mm (groupe IIB+H2).

- (1) *Optional Brands "BARTEC FEAM" or "BARTEC NASP" can be added in the marking with the sentence "manufactured by BARTEC FN".*
- (2) *Type is completed by numbers corresponding to the size of the enclosure.*
- (3) *The marking code Ex could be completed by the indication of the type of protection "ia" in accordance with the type of terminals inside the enclosures.*
- (4) *Indication of the range of temperature ambient if different from -20°C to +40°C.*
- (5) *Indication when the temperature is higher than 70°C.*
- (6) *Warning to be added when not conductive paint is applied on the Ex tb enclosure and on the Ex eb enclosure when thickness of not conductive paint applied is > 2 mm (Group IIB) or > 0.2 mm (Group IIB+H2).*

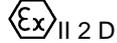
B- Enclosure "Ex eb" and "tb" fitted with terminals and components:

BARTEC FN ⁽¹⁾
 I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
 ESA... or ESX... ⁽²⁾
 INERIS 02ATEX0067X
 (Serial number)
 (Year of construction)
 II 2 G
 Ex ⁽³⁾ eb IIB or IIC T6...T4 Gb
 II 2 D
 Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db
 IP66 or IP65
 ...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽⁴⁾
 T. cable = ⁽⁵⁾
 (Rated voltage and rated current and/or rated power)
 WARNING: DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
 POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING
 HAZARD – SEE INSTRUCTIONS ⁽⁶⁾

- (1) *Optional Brands "BARTEC FEAM" or "BARTEC NASP" can be added in the marking with the sentence "manufactured by BARTEC FN".*
- (2) *Type is completed by numbers corresponding to the size of the enclosure.*
- (3) *The marking code Ex is completed by the indication of the type of protection of the component installed in the enclosure in the alphabetical order.*
- (4) *Indication of the range of ambient temperature if different from -20°C to +40°C.*
- (5) *Indication when the temperature is higher than 70°C.*
- (6) *Warning to be added when not conductive paint is applied on the Ex tb enclosure and on the Ex eb enclosure when thickness of not conductive paint applied is > 2 mm (Group IIB) or > 0.2 mm (Group IIB+H2).*

C- Coffret "Ex tb" uniquement pour la protection contre la poussière :

BARTEC FN ⁽¹⁾
 I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
 ESA... ou ESX... ⁽²⁾
 INERIS 02ATEX0067X
 (Numéro de série)
 (Année de construction)



Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db
 IP66 ou IP65
 ...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽³⁾
 T. câble = ⁽⁴⁾

AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
 RISQUE DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE
 POTENTIEL – VOIR INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

- (1) Les marques "BARTEC FEAM" ou "BARTEC NASP" peuvent être ajoutées dans le marquage avec la phrase "fabriqué par BARTEC FN".
- (2) Le type est complété par des chiffres correspondant à la taille d coffret.
- (3) Indication de la gamme de températures ambiantes si différente de -20°C à +40°C.
- (4) 90°C pour T100°C...T135°C.
- (5) Avertissement à ajouter lorsqu'une peinture non conductrice est appliquée sur l'enceinte.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Chaque exemplaire de l'appareil ci-dessus défini doit avoir subi avec succès, avant livraison :

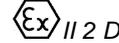
- Conformément au § 7.1 de la norme EN 60079-7, une épreuve de rigidité diélectrique, effectuée selon les normes appropriées, sur chacun des différents circuits du matériel, la tension d'épreuve étant appliquée pendant une minute.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

C- Enclosure "Ex tb" only for dust protection:

BARTEC FN ⁽¹⁾
 I - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
 ESA... or ESX... ⁽²⁾
 INERIS 02ATEX0067X
 (Serial number)
 (Year of construction)



Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db
 IP66 or IP65
 ...°C ≤ Tamb ≤ ...°C ⁽³⁾
 T. cable = ⁽⁴⁾

WARNING: DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
 POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING
 HAZARD – SEE INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

- (1) Optional Brands "BARTEC FEAM" or "BARTEC NASP" can be added in the marking with the sentence "manufactured by BARTEC FN".
- (2) Type is completed by numbers corresponding to the size of the enclosure.
- (3) Indication of the range of ambient temperature if different from -20°C to +40°C.
- (4) 90°C for T100°C...T135°C.
- (5) Warning to be added when not conductive paint is applied on the enclosure

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

Each piece of equipment defined above has to have successfully passed, before delivery:

- In accordance with clause 7.1 of the EN 60079-7 standard, a dielectric strength test on each of the different circuits of the connection units, performed according to the relevant standards, the supply voltage shall be applied for one minute.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

| Titre / Title | Réf. / Ref. | Rév. / Rev. | Date / Date |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Dossier technique/ Technical file (1 page/ 15 Rubriques/Rubrics) | 11-228 | 4 | 2022.09.05 |

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

- Les coffrets peuvent être utilisés pour différentes températures ambiantes comprises entre -60°C et +160°C en fonction des composants installés sur les coffrets et en accord avec les documents descriptifs.

Conditions spéciales d'utilisation relatives aux adaptateurs de commande et de signalisation "8602/*" couverts par PTB 13ATEX1019U :

Les colliers métalliques de protection revêtus ne doivent pas être utilisés dans des zones affectées par des processus de production de charges élevées, des processus de friction et de séparation mécaniques, l'émission d'électrons (par exemple, à proximité d'un équipement de revêtement électrostatique) et la poussière transportée par voie pneumatique.

Conditions spéciales d'utilisation relatives au Potentiomètre pour panneau "8455/4" couvert par PTB 02ATEX2157U :

Un fusible correspondant au courant nominal du potentiomètre (max. 3xIB selon IEC 60127-2-1) ou un interrupteur de protection du moteur avec déclenchement instantané de court-circuit et thermique (ajusté au courant nominal) doit être connecté en série à chaque potentiomètre comme protection contre les courts-circuits. Pour les courants nominaux très faibles des potentiomètres, un fusible avec la valeur de courant la plus faible selon la norme CEI mentionnée sera suffisant. Le fusible peut être installé dans l'unité d'alimentation associée ou il doit être connecté en série séparément. La tension nominale du fusible doit être égale ou supérieure à la tension nominale spécifiée pour le potentiomètre. Le pouvoir de coupure du fusible doit être égal ou supérieur au courant de court-circuit maximal prévu sur le lieu d'installation (généralement 1500 A).

Conditions spéciales d'utilisation relatives à l'ampèremètre "AM" couvert par LCIE 13ATEX3007U :

L'ampèremètre doit être équipé d'une protection contre les surintensités conforme au courant de court-circuit maximal (Isc) spécifié dans la documentation d'accompagnement.

Conditions spéciales d'utilisation relatives au module interrupteur antidéflagrant "QX0201" couvert par EPS 11ATEX1396U, au module lampe de signalisation antidéflagrant "QX0202" couvert par EPS 11ATEX1397U et au module potentiomètre antidéflagrant "QX0205" couvert par EPS 11ATEX1400U :

Les dimensions des joints antidéflagrants diffèrent de celles du tableau 3 de la norme EN 60079-1 et ne doivent donc pas être réparées.

Les instructions d'utilisation sont complétées par celles spécifiées dans la notice d'instructions du fabricant et des composants constitutifs de l'équipement final.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

- *The enclosures could be used in different ambient temperatures ranges comprised from -60°C up to +160°C following the components fitted on the enclosures and in accordance with the descriptive documents.*

Specific conditions of use referring to Command and signaling adapters "8602/" covered PTB 13ATEX1019U:*

Coated protective metallic collars must not be used in areas that are affected by high charge producing processes, mechanical friction and separation processes, electron emission (e.g. near electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

Specific conditions of use referring to Potentiometer for panel "8455/4" covered by PTB 02ATEX2157U:

A fuse corresponding to the potentiometer's rated current (max. 3xIB according to IEC 60127-2-1) or motor protection switch with short-circuit and thermal instantaneous tripping (adjusted to rated current) shall be connected in series to each potentiometer as short-circuit protection. For very low rated potentiometer currents a fuse with the lowest current value according to the mentioned IEC-standard will be sufficient. The fuse may be installed in the associated supply unit or it has to be connected in series separately. The fuse's rated voltage shall be the same as or higher than the rated voltage specified for the potentiometer. The breaking capacity of the fuse link shall be the same as or higher than the prospective maximum short-circuit current at place of installation (usually 1500 A).

Specific conditions of use referring to Ammeter "AM" covered by LCIE 13ATEX3007U:

The ammeter should be provided with over current protection that complies with the maximum short circuit (Isc) specified in accompanying documentation.

Specific conditions of use referring to Explosion proof switch module "QX0201" covered by EPS 11ATEX1396U, Explosion proof signal lamp module "QX0202" covered by EPS 11ATEX1397U and Explosion proof potentiometer module "QX0205" covered by EPS 11ATEX1400U

The dimensions of the flameproof joints differ from those of EN 60079-1 Table 3 and therefore shall not be repaired.

The instructions for safe use are completed by those stipulated in the instructions manual of the manufacturer and of each Ex component fitted on the final product.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARQUES :

Les indices 00 à 03 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 02ATEX0067X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 04 concernent :

- Introduction des coffrets ESX type ESX150110 et ESX 200180 (déjà couvert pour le certificat composant INERIS 13ATEX9028U)
- Introduction de bornes avec des sections de câble jusqu'à 300 mm²
- Mise à jour des paramètres électriques maximum
- Application de la norme EN 60079-31:2014
- Mise à jour des éditions de normes en fonction des certificats des composants qui peuvent être montés sur les coffrets.

Les modifications de l'indice 05 concernent :

- Application des normes EN IEC 60079-0:2018 et EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- Mise à jour de la liste des composants Ex

19 REMARKS:

The issues 00 to 03 refer to the EC-type examination certificate N° INERIS 02ATEX0067X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 04 are regarding:

- *Introduction of the ESX enclosures type ESX150110 and ESX 200180 (already covered by the component certificate INERIS 13ATEX9028U)*
- *Introduction of terminals with maximum cross-sections until 300mm².*
- *Update of the maximum electrical parameters*
- *Application of the standard EN 60079-31:2014*
- *Update of the standard versions in accordance with the certificates of the components that could be fitted with the enclosures.*

The changes of the issue 05 are regarding:

- *Application of the EN IEC 60079-0:2018 and EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 standards*
- *Update of Ex component list*

Liste des composants qui peuvent être montés sur les coffrets et états des évaluations par rapport aux anciennes éditions de normes / List of components that could be mounted on the enclosure and statement of the assessments regarding the older editions of the standard:

| MANUFACTURER | DEVICE | TYPE | CERTIFICATE N° | STANDARD VERSION |
|-----------------|--|--------------------|---------------------------------|---|
| BARTEC GmbH | Control and signalling device adapters | 05-0003- | CML 13ATEX3010U (Issue 05) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-31:2014 |
| BARTEC GmbH | Circuit module and control circuit switch | 07-33* | CML 17ATEX1105U (Issue 04) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-1:2014 |
| BARTEC GmbH | Lamp and illuminated indicator module Illuminated push button | 07-335 07-336 | CML 17ATEX1106U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-1:2014 |
| CEAG GmbH | Moving-coil amperemeter Moving-iron voltmeter | AM45/72 VM45/72 | BVS 14ATEXE125U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2007 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2009 |
| STAHL GmbH | Control switch / switch-disconnector | 8008/2 | PTB 00ATEX1111U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007 |
| STAHL GmbH | Indicator light for panel | 8010/ | PTB 01ATEX1160U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-11:2012 |
| STAHL GmbH | Indicator light for panel | 8013/3.2*- 4* | PTB 02ATEX2130U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2006 ; EN 60079-1:2004 EN 60079-7:2003 ; EN 60079-11:2007 EN 60079-18:2004 |
| STAHL GmbH | Contact element / isolating terminal | 8082/1* | PTB 00ATEX1031U (Issue 01) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 EN 60079-1:2014 |
| STAHL GmbH | Command and signalling adapters | 8602/* | PTB 13ATEX1019U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-31:2014 |
| STAHL GmbH | Potentiometer for panel | 8455/4 | PTB 02ATEX2157U (Issue 02) (*) | EN 60079-0:2006 ; EN 60079-1:2004 EN 60079-7:2003 ; EN 60079-18:2004 |
| STAHL GmbH | Control unit (potentiometer) | 8208/* | PTB 01ATEX1066U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 |
| STAHL GmbH | Control unit (potentiometer) | 8403/6 8405/6 | SIQ 17ATEX192U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2015 EN 60079-18:2015 |
| STAHL GmbH | Amperemeter/voltmeter | 8404/6 | SIQ 18ATEX016U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2015 EN 60079-18:2015 |
| Pepperl & Fuchs | Multifunctional terminal | MFT | PTB 07ATEX1004U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2006 ; EN 60079-1:2004 EN 60079-7:2003 |
| BARTEC FN | Ammeter | AM | LCIE 13ATEX3007U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2007 |
| BARTEC FN | Explosion-proof control switch | IRE | LCIE 13ATEX3004U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 |
| BARTEC FN | Flameproof button | PBE | LCIE 13ATEX3005U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007 |
| BARTEC FN | Explosion-proof indicator | LIE | LCIE 13ATEX3021U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 |
| BARTEC FN | Enclosures | ESA... ESX... | INERIS 13ATEX9028U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-31:2014 |
| Quintex GmbH | Explosion proof switch module | QX0201 | EPS 11ATEX1396U (Issue 00) (*) | EN 60079-0:2009 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 EN 61241-0:2004 ; EN 61241-1:2004 |
| Quintex GmbH | Explosion proof signal lamp module | QX0202 | EPS 11ATEX1397U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2009 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 EN 61241-0:2004 ; EN 61241-1:2004 |
| Quintex GmbH | Explosion proof potentiometer module | QX0203 | EPS 11ATEX1398U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2009 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 EN 61241-0:2004 ; EN 61241-1:2004 |
| Quintex GmbH | Explosion proof ammeter module | QX0205 | EPS 11ATEX1399U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2009 ; EN 60079-7:2007 EN 61241-0:2004 ; EN 61241-1:2003 |
| Quintex GmbH | Explosion proof signal lamp with button module | QX0212 | EPS 11ATEX1400U (Issue 01) (*) | EN 60079-0:2009 ; EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007 EN 61241-0:2004 ; EN 61241-1:2004 |
| BARTEC FN | Valve | ECD | EXA 14 ATEX 0059U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-31:2014 |

(*) Pas de différences techniques applicables par rapport aux dernières versions des normes EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-11:2012, EN 60079-18:2015+A1:2018, EN 60079-31:2014 / No applicable Technical Differences with the last version of the standard EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-11:2012, EN 60079-18:2015+A1:2018, EN 60079-31:2014

Liste des bornes qui peuvent être montées sur les coffrets et états des évaluations par rapport aux anciennes éditions de normes / List of terminal blocks that could be mounted on the enclosure and statement of the assessments regarding the older editions of the standard:

| MANUFACTURER | CODE | | STANDARD VERSION |
|--------------|----------------------------|------------------------------------|--|
| Cabur | CBC* | CESI 08ATEX061U (Issue 02) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2015 |
| Cabur | TE* | CESI 02ATEX061U (Issue 02) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2015 |
| Cabur | CBD* TC/* | CESI 01ATEX090U (Issue 02) (*) | EN 60079-0:2012 / A11:2013 EN 60079-7:2015 |
| Phoenix | QTC 1.5 | KIWA 19ATEX0019U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | ST 1.5 | KEMA 01ATEX2129U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | ST 2.5 | KEMA 00ATEX2052U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | ST 4/6 | KEMA 00ATEX2129U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | ST 10/16/35 | KEMA 01ATEX2260U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | UK 1.5N/3N/5N/6N | KEMA 98ATEX1651U (Issue 06) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | UK 2.5N | PTB 19ATEX1014U (Issue 06) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | UK 10N/16N/35 UKH 50/95 | KEMA 98ATEX1786U (Issue 06) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | UKH 150/240 | KEMA 99ATEX8332U (Issue 05) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | UT 2.5/4/6/10/16/35 | KEMA 04ATEX2048U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | SSK-* | KIWA 17ATEX0022U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | USLKG 1.5N/5/10N/16N/50/95 | KEMA 99ATEX4487U (Issue 04) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | USLKG 2.5N/6N | KEMA 96ATEX4370U (Issue 02) (*) | EN 60079-0:2009 EN 60079-7:2007 |
| Phoenix | USLKG 3 | KEMA 97ATEX1622U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Phoenix | USLKG 35 | KEMA 01ATEX2046U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2002* | PTB 03ATEX1162U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2004* | PTB 05ATEX1095U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2000* | PTB 11ATEX1041U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2006* | PTB 05ATEX1030U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2016* | PTB 05ATEX1031U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2010* | PTB 05ATEX1070U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| WAGO | TOP JOB S 2001* | PTB 05ATEX1094U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | AKZ* | TUV 18ATEX8221U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | BK* | TUV 18ATEX8209U (Issue 02) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | SAK* | TUV 18ATEX8207U (Issue 00) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | SAKK* | TUV 18ATEX8208U (Issue 01) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | WDK* | DEMKO 15ATEX1346U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | WDU* | DEMKO 14ATEX1338U (Issue 07) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | WFF* | DEMKO 15ATEX1357U (Issue 01) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |
| Weidmuller | ZDU* | DEMKO 15ATEX1467U (Issue 03) | EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 |

(*) Pas de différences techniques applicables par rapport aux dernières versions des normes EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 / No applicable Technical Differences with the last version of the standard EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018